OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY **UITGAWE OP GESAG**

10c Monday 28 February 1977 **WINDHOEK** Maandag 28 Februarie 1977 No. 3596

Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

H. P. F. GOUS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 84 | 28 February 1977

ORDINANCE, 1977: PROMULGATION OF

The Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Consitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:

No. 1 of 1977 Additional Appropriation Ordinance (1976-77), 1977.

Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 84 | 28 Februarie 1977

ORDONNANSIE, 1977: UITVAARDIGING VAN

Dit behaag die Administrateur om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet:

No. 1 van 1977 Addisionele Begrotingsordonnansie (1976-77), 1977.

No. 1 of 1977 ADDITIONAL APPROPRIATION ORDINANCE (1976-77), 1977

(Assented to 28 February 1977)
(Afrikaans text signed by the Administrator)
(Date of commencement 28 February 1977)

ORDINANCE

To apply a further sum not exceeding two million four hundred and sixty-three thousand six hundred and one rand towards the service of the Territory of South West Africa for the financial year ending on the thirty-first day of March 1977.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:-

Territory Revenue Fund charged with R2 463 601.

1. The Territory Revenue Fund is hereby charged with the sum of two million four hundred and sixty-three thousand six hundred and one rand on Revenue Account as shown in the Schedule to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Territory for the financial year ending on the 31st March, 1977, as specified in Ordinances 6 and 12 of 1976.

Application of money.

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the Schedule to this Ordinance and more particularly specified in the Second Additional Estimates of Expenditure (S.W.A. 5-1977) as approved by the Legislative Assembly, and to no other purpose.

With approval of Administrator-in-Executive Committee savings may be made available to meet expenses.

3. With the approval of the Administrator-in-Executive Committee, a saving on any sub-head of a Vote may be made available to meet excess expenditure on any other sub--head, or expenditure on a new sub-head of the same Vote: Provided that the sums appearing in column 2 of the Schedule to this Ordinance and to Ordinance 6 of 1976 shall not be exceeded, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money was granted as indicated in the said Schedule.

Short title.

4. This Ordinance shall be called the Additional Appropriation Ordinance (1976-77), 1977.

ADDISIONELE BEGROTINGSORDONNANSIE (1976-77), 1977 **No. 1 van 1977**

(Goedgekeur 28 Februarie 1977)
(Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken)
(Datum van inwerkingtreding 28 Februarie 1977)

ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere geldbedrag van hoogstens twee miljoen vierhonderd drie-en-sestig duisend seshonderd en een rand ten behoewe van die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1977 eindig.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:-

Gebiedsinkomstefonds belas met R2 463 601.

1. Die Gebiedsinkomstefonds word hiermee belas met die bedrag van twee miljoen vierhonderd drie-en-sestig duisend seshonderd en een rand op die Inkomsterekening soos uiteengesit in die Bylae, tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Gebied vir die boekjaar wat op 31 Maart 1977 eindig soos in Ordonnansies 6 en 12 van 1976 vermeld is.

Aanwending van geld.

2. Die geld wat deur hierdie Ordonnansie beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede vermeld in die Bylae by hierdie Ordonnansie en meer omstandig uiteengesit in die Tweede Bykomende Begroting van Uitgawe (S.W.A. 5-1977) soos deur die Wetgewende Vergadering goedgekeur, en vir geen ander doel nie.

Met goedkeuring van Administrateur-in-Uitvoerende Komitee kan besparings ter bestryding van oorskrydings aangewend word.

3. Met die goedkeuring van die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee kan 'n besparing onder die een subhoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van 'n oorskryding onder enige ander subhoof, of van uitgawe onder 'n nuwe subhoof van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in kolom 2 van die Bylae tot hierdie Ordonnansie en tot Ordonnansie 6 van 1976 voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop ewemin aangewend mag word vir enige ander doel as dié waarvoor die geld toegestaan was soos in die gemelde Bylae aangedui.

Kort titel.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Addisionele Begrotingsordonnansie (1976-77), 1977.

No. 1 of 1977 ADDITIONAL APPROPRIATION ORDINANCE (1976-77), 1977

SCHEDULE

Vote No.	Vote Designation	Column 1	Column 2
1.	Administration	476 000	
4.	Works	1 847 000	
8.	Transport	139 000	
11.	Local Government	1	
14.	Planning	1 600	
	Including - Conferences, congresses, symposia, international meetings etc.		1 600
		R2 463 601	

ADDISIONELE BEGROTINGSORDONNANSIE (1976-77), 1977 **No. 1 van 1977**

BYLAE

Begrotings-pos No.	Benaming van Begrotingspos	Kolom 1	Kolom 2
1.	Administrasie	476 000	
4.	Werke	1 847 000	
8.	Vervoer	139 000	
11.	Plaaslike Bestuur	1	
14.	Beplanning	1 600	
	Met inbegrip van - Konferensies, kongresse, simposiums, internasionale byeenkomste ens		1 600
		R2 463 601	